

МОГУ ЛИ Я...

SI JE L'OSAIS...

Слова А. ТРАНШАНА
Paroles d'A. TRANCHANT
Перевод Г. Шохмана

Allegretto moderato, capriccioso

Мо - гу ли я, лю - бовь мо - я, ре - шить -
Si je l'o - sais, je vous di - rais, та ми -

- ся вам на - мек - нуть, как стра - стью грудь то -
- е, tout le chagrin qui ronge en vain та

- мит ся! На вас бы рад у - пре - ков град об -
vi е... Si je par - lais j'affron - te - rais ни

poco cresc.

pp *p*

mf

- ру-шить, но жгучий стыд о - па - лит мне всю ду-шу... Но ес-ли
blâ-me dont le re-gret at - tris - te - rait mon â-me... A mes sou-

dim.

я уй-ду, хра-ня мол-ча - нье, кто снизой-дет тогда к мо-им стра-
- hait si j'impo-sais si - len - ce, nul ne pren-dra pi-tié de ma souf-

mf *dim.*

- да - ньям?
- fran - ce!

espr.

p

p

Вот от-че-го я сво-е-го смуще - нья
Voi-là pour-quoi, de mon é-moi, je n'o - se

p

бо-юсь хо-ть раз от-кры-ть для вас зна-че-ние...
vous in-vi-ter a de-vi-ner la cau-se...

pp

cresc. Мо-гу ли сам ска-зать я вам, друг ми-лый: „Лю-бовь мо-я,
Car, si j'o-sais, je vous di-rai-s, та mi-e: „Je vous ai-mais!

p

a tempo жить без вас я не в си-лах!
Sans vous je hais la vi-e!

cresc.

Più mosso

dim.

p

m.s.